



دراسة تحليلية نحوية عن مشترك لفظي في سورة الروم وطرق تعليمها

Ahmad Ridona Pane¹

¹Universitas Islam Negeri (UIN) Sultan Syarif Kasim Pekanbaru Riau
ahmadridonabany@gmail.com

Abstract:

In this research it consists of 4 problems: What is the word contained in the common verbal in Surat Al-Roum?, What are the syntax and meanings of the vocabulary contained in the lexicon in dictionaries?, What is the interpretation and meaning of the vocabulary contained in the common word in Surat Al-Roum?, What are The appropriate way to teach the verbal participant? The objectives of the research in this research: to find out the word contained in the verbal consonant in Surat Al-Rum. To know the syntax and meanings of the vocabulary contained in the common verbal in dictionaries. To know the interpretation and meanings of the vocabulary contained in the verbal common in Surat Al-Rum. To know the appropriate method in teaching the verbal participant. As for the research method, the researcher uses the descriptive qualitative research method in this research. The data sources in this research are divided into two parts: the main sources and the secondary sources. The main sources are the Holy Qur'an, especially from Surat Al-Rum and Al-Tafsir. As for the secondary sources in obtaining data from the library or previous research reports and from books of semantic science or books related to the verbal subscriber. As for the method of data collection, the researcher uses the documentary and library method. The method of research analysis by analyzing some general data (Analysis Data General Prtial). The results of the research in this research: that in Surat Al-Rum it is found that the number of verses in Surat Al-Rum is 60 verses, and that Surat Al-Rum falls in the twenty-first part according to the arrangement of the Ottoman Qur'an. And that the number of the verbal common in Surat Al-Roum is 21 common words in the pronunciation, and they are: a few, the hour, kindergarten, dirt, apparent, command, human, affection, supplication, face, partners, sects, party, sultan, the poor, the values, they say, they pave We hit mushrooms, we tasted them.

مستخلص البحث:

في هذا البحث تتكون من 4 مسائل: ما هي الكلمة التي تحتوي عليها

Abstract

مستخلص

البحث

المشترك اللفظي في سورة الروم؟، ما إعراب ومعاني المفردات التي تحتوي عليها المشترك اللفظي في المعاجم؟، ما تفسير ومعاني المفردات التي تحتوي عليها المشترك اللفظي في سورة الروم؟، ما هي الطريقة المناسبة في تعليم المشترك اللفظي؟. وأما أهداف البحث في هذا البحث: لمعرفة الكلمة التي تحتوي عليها المشترك اللفظي في سورة الروم. لمعرفة إعراب ومعاني المفردات التي تحتوي عليها المشترك اللفظي في المعاجم. لمعرفة تفسير ومعاني المفردات التي تحتوي عليها المشترك اللفظي في سورة الروم. لمعرفة الطريقة المناسبة في تعليم المشترك اللفظي. وأما منهج البحث، يستخدم الباحث في هذا البحث بمنهج البحث الكيفي الوصفي. مصادر البيانات في هذا البحث تنقسم إلى قسمين: الصادر الرئيسية والمصادر الثانوية. والمصادر الرئيسية هو القرآن الكريم خاصة من سورة الروم والتفاسير. وأما المصادر الثانوية في نيل البيانات من المكتبة أو تقارير البحث السابقة ومن كتب العلم الدلالة أو الكتب المتعلقة بالمشترك اللفظي. أما طريقة جمع البيانات يستخدم الباحث طريقة الوثائقية والمكتبية. طريقة تحليل البحث بتحليل البيانات العام البعض (Analysis Data General Prtial) نتائج البحث في هذا البحث: أن في سورة الروم توجد أن عدد الآيات في سورة الروم 60 آية، وأن سورة الروم تقع في الجزء الحادي والعشرون حسب ترتيب مصحف عثماني. وأن عدد المشترك اللفظي في سورة الروم 21 كلمة مشتركا في اللفظ، وهي: بضع، الساعة، روضة، تراب، ظاهرا، الأمر، بشر، مودة، دعوة، وجه، شركاء، شيعا، حزب، سلطان، المسكين، القيم، يحبرون، يمهدون، ضربنا، فطر، أذاقهم.

Keywords: analytical study, verbal common, teaching methods.

الكلمات الرئيسية:

دراسة تحليلية، المشترك اللفظي، طرق التعليم

Keywords

كلمات

أساسية

INTRODUCTION (مقدمة)

القرآن هو كلام الله، المنزل على محمد ﷺ، المتعبد بتلاوته، المنقول إلينا بين دفتري المصحف نقلاً متواتراً. من فضل الله على الإنسان أنه لم يتركه في الحياة يستهدي بما أودعه الله فيه من فطرة سليمة، تقوده إلى الخير، وترشده إلى البر فحسب، بل بعث إليه بين فترة وأخرى رسولا يحمل من الله كتابا يدعوه إلى عبادة الله وحده، ويبشر وينذر، لتقوم عليه الحجة (رُسلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ). وظلت الإنسانية في تطورها ورفيها الفكرى والوحي يعاودها بما يناسبها ويحل مشاكلها الوقتية في نطاق قوم كل رسول، حتى اكتمل نضجها، وأراد الله لرسالة محمد ﷺ أن تشرق على الوجود، فبعثه على فترة من الرسل، ليكمل صرح إخوانه الرسل السابقين بشريعته العامة الخالدة، وكتابه المنزل عليه هو القرآن الكريم. فأصبح القرآن المرجع الأول في دين الإسلام تبيانا وتفصيلا، فمن أراد أن يعبد الله لا يجوز عليه أن يخرج من القرآن، وينبغي لكل مسلم أن يفهم هذا الكتاب العظيم فهما صحيحا مما أراد الله ورسوله، من طريقة فهم القرآن معرفة لغته وهي اللغة العربية."

THEORITICAL FRAMEWORK (نظريات)

تأثرت اللغة كجزء من الظواهر الاجتماعية بالظروف المختلفة التي يمر بها الإنسان طوال حياته. لن يكون الإنسان قادرا على إيقاف تطور لغته أو يقف على شيء واحد، حتى المتحدثين بها. لهذا كل اللغة في جميع أنحاء العالم حتى اللغة العربية لا تستغنى عن تأثير اللغات الأخرى. خاصة في العصر الحاضر (العولمة)، التواصل بلا حدود و سهولة بين المتحدثين من دول مختلفة. ومن هذا يسبب تسريع التغييرات في معنى المفردات وظهور المصطلحات جديدة يتم أحيانا نقلها أو استيعابها على الفور دون المرور بالبحث عن الكلمات المكافئة أو عملية الترجمة اللغة الأجنبية (المصدر/ اللغة الأصلية) إلى اللغة الهدف مع القواعد الصحيحة.

وقد نجد كثيرا من كلمة واحدة لها معنى أو معنيين أو أكثر، فهذا ما يسمى مشترك اللفظي، وهو اللفظ الواحد يدل على معنيين مختلفين فأكثر دلالة. كثير من الكلمة في سورة الروم لها معنى مشتركة التي صعبت فهمها إلا بطريقة النظر إلى الجملة أو الخبر قبلها أو بعدها، وهذا يسبب الخطأ في الترجمة المعنى الذي أريد بها. مثال الأول في سورة الروم: (وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ ۗ كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ) في كلمة "الساعة" إذا

نظرنا إلى المعجم الإندونيسي سكون معناها: jam لكن المعنى هنا في كلمة الألى: kiamat وفي الثانية: sementara، ومثال الثاني في سورة البقرة قوله تعالى: (وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ)، الجنة: بمعنى الجنة الخلد، وفي سورة الزخروف قوله تعالى: (ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ)، الجنة: بمعنى البستان. ومثال الثالث في سورة النساء قوله تعالى: (وَإِنَّ امْرَأَةً حَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا)، بعلاها: بمعنى زوجها، وفي سورة هود قوله تعالى: (قَالَتْ يَا وَيْلَتَى أَأَلِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ)، بعلي: بمعنى زوجي، وننظر إلى سورة الصفات قوله تعالى: (أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ)، بعلا هنا: بمعنى صنما، أي كيف تعبدون صنما. وفي ترجمة الكلمات التي تحتوي على معنى أو معنيين أو أكثر (المشترك اللفظي) يجب أن يكون المترجم جيد في اختيار الكلمة أو العبارة المناسبة، لأن الترجمة هي تبديل الخبر من لغة المصدر إلى لغة الهدف باستخدام اللغة السهلة لفهم القارئ على ما قرأ، والقرآن أولى ما يفهمه المسلم. ونجد كثيرا من المعلمي اللغة العربية يعلمون التلاميذ المفردات بالنظر إلى المعجم فحسب، دون أن يلتفتوا إلى الأقوال أو إلى الكلمة قبلها أو إلى كلمة بعدها. ولهذا اختار الباحث هذا الموضوع (المشترك اللفظي في سورة الروم). قبل أن نعرف معنى المشترك اللفظي اصطلاحا، لا بد أن ننظر إلى معناها لغة: الشركة والشركة سواء، مخالطة الشريكين، يقال: اشتركا بمعنى تشاركا، وقد اشترك الرجلان، وتشاركا وشارك أحدهما الآخر. ومعناها اصطلاحا: قال الزبيدي في مقدمة تاج العروس (اللفظ الواحد الدال على معنيين مختلفين فأكثر دلالة على السواء عند أهل تلك اللغة) وقال زكريا بن محمد الأنصاري: ما وضع لمعنيين فأكثر. أداة الدلالة هي اللفظ أو الكلمة و كانت المعاجم العربية تكاد تجمع على أن الألفاظ ترادف الكلمات في الاستعمال الشائع المؤلف فليس هنالك الفرق بين أن نقول أحصينا ألفاظ اللغة أو الكلمات، و مع هذا النحاة كتبوا في كتبهم يحاولون التفرقة بين كل من اللفظ والكلمة و القول في حديث نخرج منه أنهم يستشعرون مع اللفظ عملية النطق و كيفية صدور الصوت وما يستتبع هذا من حركات اللسان و الشفتين. فإذا ربط هذه الأصوات المنطوق بها

وما يمكن أن ندل عليه من معنى تكونت في رأيهم (الكلمة) أي أن الكلمة أخص لأنها لفظ دل على معنى. تم الاتفاق على علم دلالة كعلم يتم دراسته في علم اللغة الذي يفحص معنى الكلمة. بالإضافة إلى علم الدلالة ، هناك أيضًا علم الرموز (السيمائية) الذي يدرس العلامات بشكل عام ، سواء كانت متعلقة باللغة أو بغير اللغة.

(طريقة \ منهج البحث) METHOD

يكون هذا البحث هو البحث الكيفي، والمنهج الذي استخدمه الباحث في هذا هو الوصفي للتصور و للبيان بالطريقة الرتبة والمنظمة. والمنهج الوصفي هو أسلوب من أساليب التحليل المركز على معلومات كافية ودقيقة عن ظاهرة أو موضوع محدد، أو فترة أو فترات زمنية معلومة، وذلك من أجل الحصول على نتائج عملية، ثم تفسيرها بطريقة موضوعية، بما ينجم مع المعطيات الفعلية للظاهرة.

وقسم من أقسام البحوث إذا ينظر من مكان أخذ الوثائق هو البحث الكيفي أو ما يسمى أيضا البحث العلمي المكتبي. يقال البحث المكتبي لأن الوثائق والأحكام التي تحتاج في تحليل البحث مأخوذة من المكتبة من الكتب والتواريخ والمعاجم والبحوث العلمية والوثائق والمجلات وغيرها . والطريقة التي استخدمها في هذا البحث :

- 1- تحديد المشكلات التي أرادها الباحث بحثها.
- 2- جمع الآيات التي تتعلق مع هذا البحث.
- 3- ترتيب الآيات كما تريب المسئلة مثل تقديم سورة مكية من سورة مدنية.
- 4- فهم المناسبات بين السور.
- 5- تكميل المسائل بالأحاديث أو البحوث العلمية التي تتعلق إلى البحث .
- 6- ترتيب المسئلة موضوعيا.
- 7- تعمق في جميع الآيات التي تتعلق بالبحث . وفي هذا البحث استخدم

الباحث وهو البحث المكتبي (Library Reserch) ..

FINDINGS & DISCUSSION (بحث ومناقشة)

قد شرح الباحث شرحا واضحا في الفصل السابق، فاستخلص الباحث مما يتضمن هذا

البحث من نتائج البحث فيما يلي:

أن عدد الآيات في سورة الروم 60 آية، وأن سورة الروم تقع في الجزء الحادي و العشرين حسب ترتيب مصحف عثمانى.

وأن عدد المشترك اللفظي في سورة الروم 21 كلمة مشتركا في اللفظ، وهي: بضع، الساعة، روضة، تراب، ظاهرا، الأمر، بشر، مودة، دعوة، وجه، شركاء، شيعة، حزب، سلطان، المسكين، القيم، يحبرون، يمهدون، ضربنا، فطر، أذاقهم.

CONCLUSIONS (خلاصة \ خاتمة)

1. الأبيات التي تتضمن السجع في أشعار الإمام الشافعي في موضوع طلب العلم 48

البيت، كل بيتين له نفس الحرف الأخير. الأحروف كما يلي: ر، س، ق، ل، م،

ن، ه، ة. كل الأبيات التي تتضمن السجع في أشعار الإمام الشافعي في موضوع

طلب العلم، بالإضافة لتوافق الفاصلتين في الحرف الأخير كما أن طولها بين فقرتين

أو أن الثانية أطول، لذلك يمكن متفق على أنها السجع لأن توفرت الشروط

أحسن السجع.

2. أنواع السجع في أشعار الإمام الشافعي في موضوع طلب العلم هي السجع المطرف والسجع المتوازي يعني السجع المطرف 13 والسجع المتوازي 11 كما يلي: نفراته - حياته، الرشاد - العباد، ذخرا - الفقرا، عناق - العشاق، أوراقي - ساق، صندوق - السوق، جاهل - المحافل، مثله - قبله، كله - أهله، الغنم - الكلم، حسنا - الوثنا، سنة - أحسنة، الدين - الشياطين. السجع المتوازي 11 كما يلي: تدري - يدري، المغرس - ملبس، وعبس - المجلس، الوثائقه - طاقه، المحافل - الأوائل، الأقل - محلي، لثام - الكرام، السوام - الحرام، خدمه - ودمه، ظلمه - هدمه، بيان - زمان.

3. أسباب أكثر السجع المطرف في أشعار الإمام الشافعي في موضوع طلب العلم لتناسب الشاعر الألفاظ بين الفقرتين مناسب الحرف في آخر الفقرت ويعطي سر الجماليه، وهي الاستطاعة على منح النغم هاطلا على السامعين لإثارة نفس القراء ويطربه، ليمتاز بخلوة من التكرير، فيبعد الملل عن نفس القارئ، ليغرس الفكرة ويقوها في العقل لذلك فإنها تستخدم كثيرا من الآيات الكريمة والسنة العزيرة.

BIBLIOGRAPHY (قائمة المراجع)

القرآن الكريم
المعجم المعاني

- أمين أحمد. 1968. النقد الأدبي. بيروت : دار الكتاب العربي.
- الهاشمي أحمد بن ابراهيم بن مصطفى. 1943م. جواهر الأدب. بيروت:
دارالكتب العلمية.
- الهاشمي أحمد. دون السنة. جواهر الأدب في أبيات و إنشاء لغة العرب. مصر :
دار الفكر.
- الشايب أحمد. 1964. أصول النقد الأدبي. مصر : مكتبة النهضة المصرية.
- مطلوب أحمد. 1975. فنون البلاغة البيان – البديع. الكويت : دار البحوث
العلمية.
- عمر أحمد مختار. 1429هـ. معجم اللغة العربية المعاصرة. القاهرة : المطبعة الأولى،
عالم الكتب.
- الزيد أحمد حسن. دون السنة. تاريخ الأدب العربي. القاهرة: مكتبة نضة مصر.
- عكاوي إنعام فوال. 2006. المعجم المفصل في علوم البلاغة. بيروت: دار
الكتب العلمية.
- الغني أيمن أمين عبد. 2011. الكففي في البلاغة. القاهرة : دار التوفيقية للتراث.
- الهاشمي السيد أحمد. جواهر البلاغة في المعاني و البيان و البديع. بيروت : المكتبة
العصرية.
- قطب سيد. 2003. النقد الأدبي أصوله و مناهجه. (القاهرة : دار الشروق.
- الميدني عبد الرحمن حسن حبنة. 1996. البلاغة العربية أسسها، و علومها،
وفنونها. بيروت : الدار الشامية .
- عسيق عبد المنير. 1985م. علم البديع. بيروت : دار النهضة الغربية.
- العقاد عباس محمود. دون السنة. اللغة الشاعرة مزايا الفن و التعبير في اللغة العربي.
الفضالة : مكتبة غريب.
- إسماعيل عز الدين. 2013. الأدب وفنونه دراسة ونقد. القاهرة : دار الفكر
العربي.

- الجرام على و مصطفى أمين. 1999م. *البلاغة الواضحة البيان المعاني البديع*. لبنان : طبع بمطابع دار المعارف.
- سليم محمد ابراهيم. 2479م. *ديوان الالإمام الشافعي*. القاهرة: مكتبة ابن سينا.
- الرحيم محمد عبد. 1995م. *ديوان الالإمام الشافعي*. بيروت، لبنان: دارالفكر.

References :

- Ainin, Moch, dkk. 2006. Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab (Malang: Misykat)
- Ainin, Moch. 2007. Metodologi Penelitian Bahasa Arab (Pasuruan : Hilal Pustaka)
- Buska, W., Prihartini, Y., & Hasnah, N. 2018. *Analysis of Students' Arabic Proficiency for Vocabulary Mastery in State Islamic Junior High School in Muaro Jambi*. INNOVATIO: Journal for Religious Innovation Studies, 18(1), 51-62.
- Buska, W., Prihartini, Y., & Hasnah, N. 2018. *Dirāsah Tahlīliyyah Taqwīmiyyah 'An Al-Mufradāt Fī Kitāb Manān Al-Azīz*. *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, 5(2), 358-373
- Efendi, ahmad Fuad. 2005 . Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (Malang:Misykat)
- Izzan ahmad. Pembelajaran Bahasa Arab. Bandung: Humaniora, 2009
- Hamid, M.Abdul dkk. 2008. Pembelajaran Bahasa Arab, *Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media* (Malang: UIN-Press)
- Machmudah, Umi dan Abdul Wahab Rosyidi. 2008. *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN-Press)
- Madjid, Abdul dan Dian Andayani. 2004, *Pendidikan Islam Berbasis Kompetensi, Konsep dan Implementasi Kurikulum 2004* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya)
- Marimba, ahmad D. 1980. *Filsafat Pendidikan Islam* (Bandung: PT Al-Ma'arif)
- Muhaimin, 2007. *Pengembangan Kurikulum Pendidikan agama Islam*. (Jakarta: PT .Raja Grafindo Persada)
- Muhaimin dkk, 2008, *Pengembangan Model KTSP pada sekolah dan Madrasah* (Jakarta: Rajawali Press)
- Nurdiyantoro, Burhan, 2010. *Penilaian Pembelajaran Bahasa Berbasis Kompetensi* (Yogya: BPFY-Yogyakarta).
- Prihartini, Y., Buska, W. and Hasnah, N.H.N., 2019. The Implementation of Suggestopedia Method in Arabic Teaching for Qirā'ah. *Innovatio: Journal for Religious Innovation Studies*, 19(1), pp.27-42.
- Prihartini, Yogya, and Wahyudi, Nuraini. "Peningkatan Maharah Al-Kitabah Melalui Penerapan Media Lauhah al-Juyub Pada Siswa MTsN Aceh Utara." *Jurnal Literasiologi* 1, no. 1 (2019): 59–78.
- Prihartini, Y., & Wahyudi, W. 2018. *The Development of Integrated Learning Model To Improve Language Skills at Arabic Language*. *IJER (Indonesian Journal of Educational Research)*, 3(1), 9-14.
- Prihartini, Y., Wahyudi, W., Aliasar, A., Mukhaiyar, M., & Ungsi, A. O. M. 2018. *The Development of Arabic Learning Model by Using Multimedia of Computer at UIN STS Jambi*. *Al-Ta lim Journal*, 25(2), 135-143.
- Prihartini, Y., Wahyudi, W., Nuraini, N., & DS, M. R. 2018. *Penerapan Konsep Matematika Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Pada FTK Di UIN STS Jambi*. *Tarbawi: Jurnal Ilmu Pendidikan*, 14(2), 15-28.
- Prihartini, Y., Buska, W., & Hasnah, N. 2019. *Analysis of Test Item on The Final Test Semester Exam on Arabic Subjects*. *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, 6(1), 71-92.

- Prihartini, Y., & Buska, W. 2019. نحو استراتيجيات جديدة في تدريس مهارة الاستماع وأساليب تدريسها في تعليم اللغة العربية. *Al-Uslub: Journal of Arabic Linguistic and Literature*, 3(1), 50-66.
- Qoyyim, Ibnu. 2000. *Tafsir Ibnu Qoyyim: Tafsir AyatAyat Pilihan*. Terjemahan Suhardi. Jakarta: Darul Falah.
- Qurtubi. 2000. *Tafsir Qurtubi*. Saudi Arabia: Maktabah Syāmilah Edisi Kedua
- Ratna, N. K. (2010). *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra dari Strukturalisme hingga Postrukturalisme Perspektif Wacana Naratif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Ridha, D. S. M., Buska, W., & Prihartini, Y. 2020. *The Development of Character Education Curriculum Model for Islamic Elementary Schools In Muaro Jambi*. In *Journal of Physics Conference Series* (Vol. 1471, No. 1, p. 012030).
- Rumaida Sagala, 2012, *Uslub*. Lampung: Iain raden Intan press
- Satoto, S. 2014. *Metode Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Yuma Pustaka
- Setyawati. (2013). *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia*. Bandung: Yuma Pustaka
- Shihab, M. Quraish. 1994. *Membumikan Al-Quran: Fungsi Dan Peran Wahyu dalam Masyarakat*. Bandung: Mizan Media Utama.
- Sugiyono. 2012. *Memahami Penelitian Kualitatif*. Bandung: Alfabeta
- Sugihastuti, S. (2005). *Kritik Sastra Feminis Teori dan Aplikasinya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Shihab, M. Quraish. 2000. *Wawasan Al-Quran*. Bandung: Mizan Media Utama.
- Sumardi Suryabrata ‘*Metodologi Penelitian* ‘Cetakan Ke-33 (Jakarta: PT. Grapindo Persada) ‘ 2012
- Tontowi, Muhammad. 2000. *Tafsīr Wasīt*. Saudi Arabia: Maktabah Syāmilah Edisi Kedua.
- Verhaar, J.W.M. 1992. *Pengantar Linguistik*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Wahyudi, W. 2018. *Tingkat Kelayakan Tes Uas Bahasa Arab Pada Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan Di Uin Sulthan Thaha Saifuddin Jambi Tahun Ajaran 2016-2017*. *Jurnal Al-Ashlah*, 1(2).
- Wahyudi, W., & Prihartini, Y. 2019. *Development of Arabic Learning Material Based on Eclectic Method. In 3rd Asian Education Symposium (AES 2018)*. Atlantis Press.
- Wahyudi, W. 2016. *Pemberdayaan Mahasiswa Jurusan Syariah Seiring Dengan Perkembangan Iptek Dalam Menyongsong Era Reformasi*. *Islamika: Jurnal Ilmu-Ilmu Keislaman*, 14(2).
- Wahyudi, W., & DS, M. R.2017. *Urgensi Mempelajari Psikolinguistik Terhadap Pembelajaran Bahasa*. *Islamika: Jurnal Ilmu-Ilmu Keislaman*, 17(1), 113-140.
- Zuhaili, Wahbah. 2001. *Tafsīr Al-Wasīt*. Damaskus: Darul Fikr.